

NOTICE OF INTENT TO FILE A COMPLAINT FOR SUMMARY EJECTMENT (Failure to Pay Rent)
AVISO DE INTENCIÓN DE PRESENTAR UNA DENUNCIA POR EXPULSIÓN SUMARIA
(Falta de pago del alquiler)
(Real Property Article § 8-401(c))
(Sección 8-401(c) del Artículo sobre Bienes Inmuebles)

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**

Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Telephone
Teléfono

E-mail Address
Correo electrónico

TO:

PARA: Tenant (1)
Inquilino (1)

Tenant (2)
Inquilino (2)

Tenant (3)
Inquilino (3)

Tenant (4)
Inquilino (4)

Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Telephone
Teléfono

E-mail Address(es)
Correo(s) electrónico(s)

THIS IS NOT A NOTICE OF EVICTION
ESTE NO ES UN AVISO DE DESALOJO

An action for repossession of the property may be initiated if the total amount listed below is not paid within 10 days after the landlord provides this notice. You have a legal right to dispute the charges.

Se podrá iniciar una acción de recuperación de la propiedad si no se paga la cantidad total indicada a continuación en un plazo de 10 días después de que el arrendador proporcione este aviso. Usted tiene el derecho legal a disputar los costos.

The past-due rent and late fee amounts claimed by the landlord to be due are:

Los montos de los alquileres atrasados y de los recargos reclamados por el arrendador son los siguientes:

\$ _____ rent for the months weeks _____ to _____

\$ _____ de alquiler de los meses las semanas _____ hasta _____

\$ _____ *late fees for the months weeks _____ to _____

\$ _____ *de recargos de los meses las semanas _____ hasta _____

*Due pursuant to the terms of your lease.

*De acuerdo con los términos de su contrato de alquiler.

\$ _____ *TOTAL

\$ _____ *TOTAL

*Does not include other charges related to utilities, services, other fees, fines, and court costs.

*No incluye otros costos relacionados con los servicios públicos, servicios, otras tarifas, multas y gastos del tribunal.

At your request, the landlord must promptly provide you an itemized accounting of debits and credits (rental ledger) showing how the landlord came up with the amount they claim you owe.

Si lo solicita, el arrendador debe proporcionarle lo antes posible una rendición de cuentas detallada de las salidas y entradas (libro contable de alquileres) que muestre el monto que el arrendador demanda que usted debe.

LANDLORD/AGENT CONTACT INFORMATION
INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL ARRENDADOR/AGENTE

(if different from above)

(si es diferente a la información anterior)

Phone Number: _____

E-mail: _____

Número de teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Address: _____

Dirección: _____

DATE AND METHOD OF PROVIDING NOTICE
FECHA Y FORMA DE PROPORCIONAR EL AVISO

This notice is being provided to the tenant by the landlord on _____ by:
Date

Este aviso se entrega al inquilino por parte del arrendador el _____ mediante:
Fecha

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> First-class mail – mail service certificate of mailing
Correo de primera clase: certificado de notificación del servicio de correos | <input type="checkbox"/> Delivered electronically by:
Entregado electrónicamente mediante: |
| <input type="checkbox"/> Affixed to the door of the leased property
Colocado en la puerta del inmueble arrendado | <input type="checkbox"/> Electronic tenant portal
Portal electrónico de los inquilinos |
| <input type="checkbox"/> E-mail message
Mensaje de correo electrónico | <input type="checkbox"/> Text message
Mensaje de texto |

Note: Notice may be sent electronically only at the request of the tenant. If sent through a tenant portal, the portal must provide the landlord with proof of the transmission by which the landlord can verify the transmission.
Nota: La notificación solo podrá ser enviada por medios electrónicos a petición del inquilino. Si se envía a través de un portal de inquilinos, el portal debe proporcionar al arrendador una prueba de que se ha realizado la transmisión y que esta pueda ser verificada por el arrendador.

Date
Fecha

Signature of Landlord/Attorney/Agent
Firma del Arrendador/Abogado/Agente

Attorney Number
Número del abogado

RESOURCES FOR TENANTS AND LANDLORDS
RECURSOS PARA INQUILINOS Y PROPIETARIOS

- Under the **Access to Counsel in Evictions Law**, all income qualified tenants will have access to an attorney. Call 211 for a referral or visit legalhelpmd.org for more information.
En virtud de la Ley de Acceso a la abogacía en casos de desalojo, todo inquilino que reúna los requisitos de ingresos podrá acceder a un abogado. Llame al 211 para obtener una referencia o visite legalhelpmd.org para obtener más información.
- Alternative Dispute Resolution (ADR) Office mdcourts.gov/district/adr/home
Oficina de Resolución Alternativa de Disputas (ADR) mdcourts.gov/district/adr/home
 - **Mediation** is a conversation between the landlord and the tenant that is facilitated by a mediator. Topics discussed in mediation may include: the amount of rent that is due and how and when it might be paid; a move out date and conditions of moving out; modifying, extending or terminating the lease; and/or, other topics important to the landlord and to the tenant. Mediation is available **before and after a failure to pay rent case is filed** in the District Court of Maryland. **To request mediation, visit mdcourts.gov/district/adr/landlordtenant.**
La mediación es una conversación entre el propietario y el inquilino facilitada por un mediador. Los temas a tratar en la mediación pueden incluir: el importe del alquiler adeudado y cómo y cuándo debe pagarse; una fecha de desalojo y las condiciones del mismo; la modificación, prórroga o rescisión del contrato; y/u otros temas importantes para el propietario y el inquilino. La mediación está disponible **antes y después de la falta de pago del alquiler; el caso se presenta en el Tribunal de Distrito de Maryland. Para solicitar una mediación, visite mdcourts.gov/district/adr/landlordtenant.**
- **Rental assistance may be available to both Landlords and Tenants.** Visit mdcourts.gov/legalhelp/housing.
La ayuda para el alquiler puede estar disponible tanto para los arrendadores como para los inquilinos. Visite mdcourts.gov/legalhelp/housing.
- **Speak with a lawyer for free at a Maryland Court Help Center.** Get legal advice, help with forms, and referrals to rental assistance programs. Visit mdcourts.gov/helpcenter or call 410-260-1392.
Hable con un abogado sin costo en un Centro de Ayuda de los Tribunales de Maryland. Obtenga asesoramiento legal, ayuda con los formularios y referencias para los programas de ayuda para el alquiler. Visite mdcourts.gov/helpcenter o llame al 410-260-1392.

